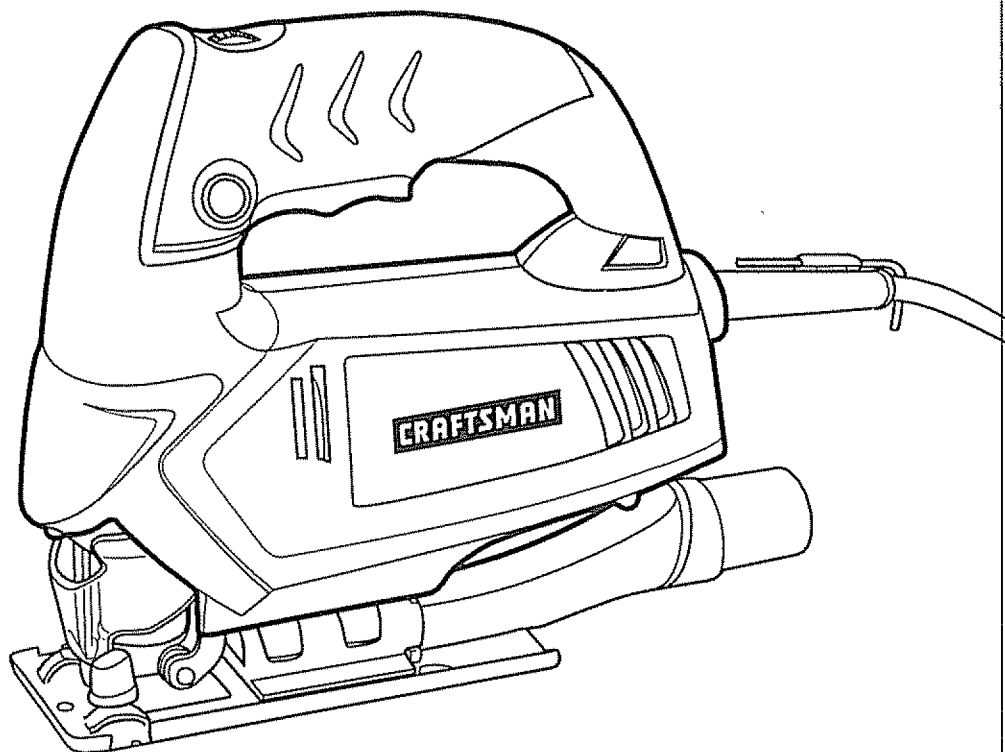


# Operator's Manual



## 4.5 Amp Variable Speed Sabre Saw

Model No.  
320.17234



 **DOUBLE INSULATED**

**⚠ CAUTION** Read, understand and follow all Safety Rules and Operating Instructions in this Manual before using this product.

Sears, Roebuck and Co.,  
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.  
Visit our Craftsman website: [www.craftsman.com](http://www.craftsman.com)

- WARRANTY
- SAFETY
- UNPACKING
- DESCRIPTION
- ASSEMBLY
- OPERATION
- ADJUSTMENTS
- MAINTENANCE

## TABLE OF CONTENTS

Warranty.....	Page 2
Safety Symbols.....	Page 3
Safety Instructions.....	Pages 4-9
Glossary of Terms.....	Pages 9-10
Unpacking.....	Pages 10-11
Description.....	Pages 11-12
Assembly.....	Pages 13-14
Operation.....	Pages 14-19
Maintenance.....	Page 20
Accessories.....	Page 21
Sears Repair Parts Phone Numbers.....	Back Cover

### **ONE YEAR FULL WARRANTY ON CRAFTSMAN® PRODUCT**

If this Craftsman product fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, **RETURN IT TO THE NEAREST SEARS STORE OR PARTS AND REPAIR CENTER OR OTHER CRAFTSMAN OUTLET IN THE UNITED STATES FOR FREE REPLACEMENT.**

This warranty does not include expendable parts such as lamps, batteries, bits or blades.

If this Craftsman product is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.


This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179


**SAVE THESE INSTRUCTIONS!  
READ ALL INSTRUCTIONS!**


## SAFETY SYMBOLS


The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and the explanations with them, deserve your **careful attention and understanding**. The symbol warnings **DO NOT** by themselves eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.


 **WARNING:** BE SURE to read and understand all safety instructions in this manual, including all safety alert symbols such as "DANGER", "WARNING" and "CAUTION", BEFORE using this saw. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### SYMBOL MEANING

 **SAFETY ALERT SYMBOL:** Indicates DANGER, WARNING, OR CAUTION. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

 **DANGER** DANGER: Failure to obey this safety warning **WILL** result in death or serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

 **WARNING** Failure to obey this safety warning **CAN** result in death or serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.


 **CAUTION** Failure to obey this safety warning **MAY** result in personal injury to yourself or others or property damage. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

### DAMAGE PREVENTION AND INFORMATION MESSAGES

These inform user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if not followed. Each message is preceded by the word "NOTE:" as in the example below:

**NOTE:** Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



 **WARNING:** The operation of any sabre saw can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, **ALWAYS** wear safety goggles or safety glasses with side shield and a full-face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shield, available at Sears Stores or other Craftsman Outlets.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

**⚠ WARNING:** BE SURE to read and understand all instructions in this manual before using this sabre saw. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### **WORK AREA SAFETY**

1. **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered workbenches and dark areas invite accidents.
2. **DO NOT operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep bystanders, children and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
4. **Make your workshop childproof** with padlocks and master switches. Lock tools away when not in use.
5. **MAKE SURE the work area has ample lighting** so you can see the work and that there are no obstructions that will interfere with safe operation **BEFORE** using your saw.

### **PERSONAL SAFETY**

1. **KNOW your power tool.** Read the operator's manual carefully. Learn the saw's applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.
2. **STAY ALERT,** watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.
3. **DO NOT** use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
4. **DRESS properly. DO NOT** wear loose clothing or jewelry. Pull back long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Air vents often cover moving parts and should also be avoided. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
5. **AVOID** accidental starting. Be sure switch is in "OFF" position before plugging in. **DO NOT** carry tools with your finger on the switch. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch in the "ON" position invites accidents.
6. **REMOVE** adjusting keys or wrenches before turning the tool "ON". A wrench that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
7. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
8. **ALWAYS SECURE YOUR WORK.** Use clamps or a vise to hold work when practical. It is safer than using your hand and frees both hands to operate tool.
9. **USE SAFETY EQUIPMENT.** Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
10. **DO NOT USE ON A LADDER or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.

## SAFETY INSTRUCTIONS cont.

### TOOL USE AND CARE SAFETY

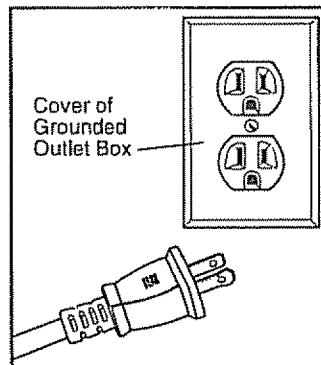
**⚠ WARNING:** BE SURE to read and understand all instructions before operating this saw. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

1. **ALWAYS** use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
2. **DO NOT** force the tool. Use the correct tool and blade for your application. The correct tool and blade will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
3. **DO NOT** use the tool if switch does not turn it "On" or "Off". Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
4. **DISCONNECT** the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
5. **NEVER** leave the tool running. **ALWAYS** turn it off. **DO NOT** leave the tool until it comes to a complete stop.
6. **STORE** idle tools out of the reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
7. **MAINTAIN** tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
8. **CHECK** for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
9. **USE ONLY** accessories that are recommended for this tool. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.
10. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

### ELECTRICAL SAFETY

**⚠ WARNING:** Do not permit fingers to touch the terminals of plug when installing or removing the plug from the outlet.

1. Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way.
2. Double insulation  eliminates the need for the three-wire grounded power cord and grounded power supply system. Applicable only to Class II (double-insulated) tools. This sabre saw is a double insulated tool.



## **SAFETY INSTRUCTIONS cont.**

### **ELECTRICAL SAFETY cont.**

**⚠ WARNING:** Double insulation **DOES NOT** take the place of normal safety precautions when operating this tool.

3. **BEFORE** plugging in the tool, **BE SURE** that the outlet voltage supplied is within the voltage marked on the tool's data plate. **DO NOT** use "AC only" rated tools with a DC power supply.
4. **AVOID** body contact with **grounded surfaces**, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
5. **DO NOT** expose power tools to rain or wet conditions or use power tools in wet or damp locations. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
6. **INSPECT** tool cords for damage. Have damaged tool cords repaired at a Sears Service Center **BE SURE** to stay constantly aware of the cord location and keep it well away from the moving blade.
7. **DO NOT** abuse the cord. **NEVER** use the cord to carry the tool by or pull the plug from the outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

### **EXTENSION CORDS**

Use a proper extension cord. **ONLY** use cords listed by Underwriters Laboratories (UL). Other extension cords can cause a drop in line voltage, resulting in a loss of power and overheating of tool. For this tool an AWG (American Wire Gauge) size of at least 14-gauge is recommended for an extension cord of 25-ft. or less in length. Use 12-gauge for an extension cord of 50-ft. **Extension cords 100-ft. or longer are not recommended.** Remember, a smaller wire gauge size has greater capacity than a larger number (14-gauge wire has more capacity than 16-gauge wire; 12-gauge wire has more capacity than 14-gauge). When in doubt use the smaller number.

When operating a power tool outdoors, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.





**⚠ CAUTION:** Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools or other obstructions while you are working with a power tool.

**⚠ WARNING:** Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use tool with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock, resulting in serious injury.

## SAFETY INSTRUCTIONS cont.

### SAFETY SYMBOLS FOR YOUR TOOL

The label on your tool may include the following symbols.

V	Volts
A	Amps
Hz	Hertz
W	Watts
min	Minutes
	Alternating current
	Direct current
n <sub>0</sub>	No-load speed
	Class II construction, Double Insulated
/min	Revolutions or Strokes per minute
	Indicates danger, warning or caution. It means attention! Your safety is involved.

### SERVICE SAFETY

1. If any part of this saw is missing or should break, bend, or fail in any way; or should any electrical component fail to perform properly: **SHUT OFF** the power switch and remove the saw plug from the power source and have the missing, damaged or failed parts replaced **BEFORE** resuming operation.
2. Tool service must be performed only at a Sears Parts and Repair Center. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
3. When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.

### SAFETY RULES FOR SABRE SAWS

**⚠ DANGER** Keep hands away from cutting area and blade. Keep one hand on the handle/trigger switch and your other on the front, top of the saw's handle/motor housing. If both hands are holding the saw, the blade cannot cut them.

**⚠ CAUTION:** Blades coast after saw is switched off.

1. **KEEP** your body positioned to either side of the saw blade and not in direct line with the saw blade.
2. **DO NOT** reach under the workpiece. The blade extends under the workpiece when saw is cutting.
3. **DO NOT** touch the blade or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
4. **DO NOT** cut an oversized workpiece.
5. **CHECK** for the proper clearance under the workpiece before cutting so that the blade will not strike the workbench or material under the workpiece.

## **SAFETY INSTRUCTIONS cont.**

### **SAFETY RULES FOR SABRE SAWS cont.**

6. **MAKE SURE** the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
7. **HOLD TOOL** by insulated gripping surfaces (handles) when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make the exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
8. **SECURE MATERIAL** before cutting. Never hold a workpiece in your hand or across your legs. Small or thin material may flex or vibrate with the blade, causing loss of control.
9. When ripping, **ALWAYS USE** a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of the cut and reduces the chance of the blade binding.
10. **NEVER** cut more than one piece at a time. **DO NOT STACK** more than one workpiece on the worktable at a time.
11. **AVOID** awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause your hand to move into the blade.
12. **NEVER** reach into the cutting path of the blade.
13. **BLADE GUIDE ROLLERS** must support the blade when cutting. The rollers must rest against the back edge of blade. **THE ONLY** cutting operation when rollers **DO NOT** support the blade is the scrolling mode. **WHEN SCROLLING** the blade must swivel as it is guided to follow scroll patterns. **ALWAYS** move the base back and blade guide up and back away from blade in scrolling mode.
14. **ALWAYS** use blades that have the correct size and shape. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run erratically and will cause loss of control.
15. **ALWAYS BE SURE** that all adjusting screws and the blade holder are fastened tightly **BEFORE** making a cut. Loose adjusting screws can cause the tool to slip and loss of control may result.

**⚠ WARNING:** Use of this tool can generate dust containing chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products.
- Arsenic and chromium, from chemically treated lumber.

**Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:**

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

**Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.**


Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

**⚠ WARNING:** Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.



## SAFETY INSTRUCTIONS cont.

### ADDITIONAL RULES FOR SAFE OPERATION

 **WARNING:** BE SURE to read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

1. **Know your power tool.** Read operator's manual carefully. Learn the applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious injury.
2. **ALWAYS wear safety glasses or eye shields when using this saw.** Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses; they are **NOT** safety glasses.
3. **PROTECT your lungs.** Wear a face mask or dust mask if the operation is dusty.
4. **PROTECT your hearing.** Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions noise from this product may contribute to hearing loss.
5. **ALL VISITORS AND BYSTANDERS MUST** wear the same safety equipment that the operator of the saw wears.
6. **INSPECT the tool cords periodically and if damaged have them repaired at your nearest Sears Service Center. BE AWARE of the cord location.**
7. **ALWAYS check the tool for damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine if it will operate properly and perform its intended function. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced at a Sears Service Center.
8. **INSPECT and remove all nails from lumber before sawing.**
9. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If someone borrows this tool, make sure they have these instructions also.

## GLOSSARY OF TERMS FOR WOODWORKING

### Saw Blade Path

The area over, under, behind or in front of the blade, as it applies to the workpiece. That area which will be or has been cut by the blade.

### Set

The distance that the saw blade tooth is bent (or set) outward from the face of the blade.

### Strokes per Minute or Stroke Speed

The blade speed of a sabre saw, which can be varied, usually from 0 to 3000 strokes per minute.

### Cross cut

A cutting or shaping operation made against the grain of the work piece.

### Bevel Cut

A cutting operation made with the blade at any angle other than 90° to the base.

### Ripping or Rip Cut

A cutting operation along the length of the workpiece.

## GLOSSARY OF TERMS FOR WOODWORKING cont.

### Freehand Cut

Performing a cut without using a fence, miter gauge, fixture, work clamp, or other proper device to keep the workpiece from twisting or moving during the cut.

### Orbital Sawing

In addition to the up and down movement of a sabre saw's blade, there is orbital action which thrusts the blade forward on the cutting stroke and greatly increases the cutting speed over conventional sabre saws.

### Scrolling

Allows the blade to swivel for intricate pattern cutting.

### Through Sawing

Any cutting operation where the blade extends completely through the thickness of the workpiece.

### Kerf

The material removed by the blade in a through cut or the slot produced by the blade in a non-through or partial cut.

### Workpiece or Material

The item on which the cutting operation is being done. The surfaces of a workpiece are commonly referred to as faces, ends and edges.


### Gum

A sticky, sap-based residue from wood products.


### Resin

A sticky, sap-based substance that has hardened.

## UNPACKING

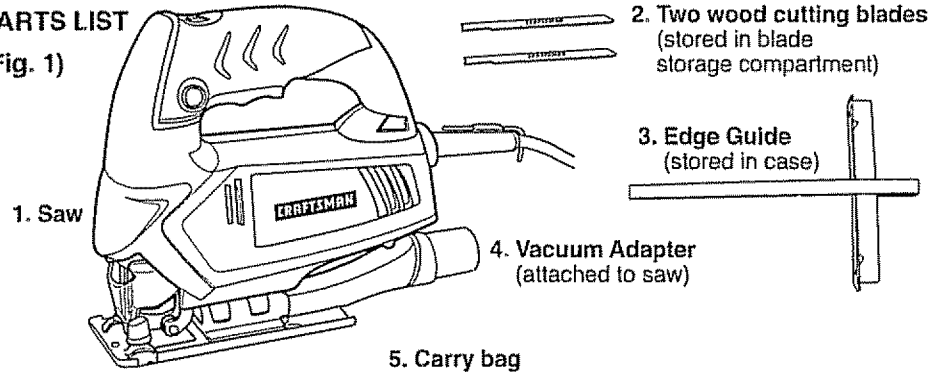
 **WARNING:** Your saw should NEVER be connected to the power source when you are assembling parts, making adjustments, installing or removing blades, cleaning or when it is not in use. Disconnecting the saw will prevent accidental starting, which could cause serious personal injury.

1. The **Edge Guide** is to be found in the color box.
2. The **Two Blades** are stored in the blade storage compartment located in the rear of the saw's base.
3. The **Vac Adapter** is attached to the saw.
4. Carefully lift the saw out of the color box and place on a stable flat surface.
5. Inspect the saw carefully to make sure that no breakage or damage has occurred during shipping. If any of the items mentioned are missing (refer to Fig. 1 on page 11) return the saw to your nearest Sears store or Craftsman outlet to have the saw replaced.

 **WARNING:** If any parts are broken or missing, DO NOT attempt to plug in the power cord or operate saw until the broken or missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious injury.

## UNPACKING cont.

### PARTS LIST (Fig. 1)



## DESCRIPTION

### KNOW YOUR SABRE SAW (Fig. 2)

**NOTE:** Before attempting to use your saw, familiarize yourself with all of the operating features and safety requirements.

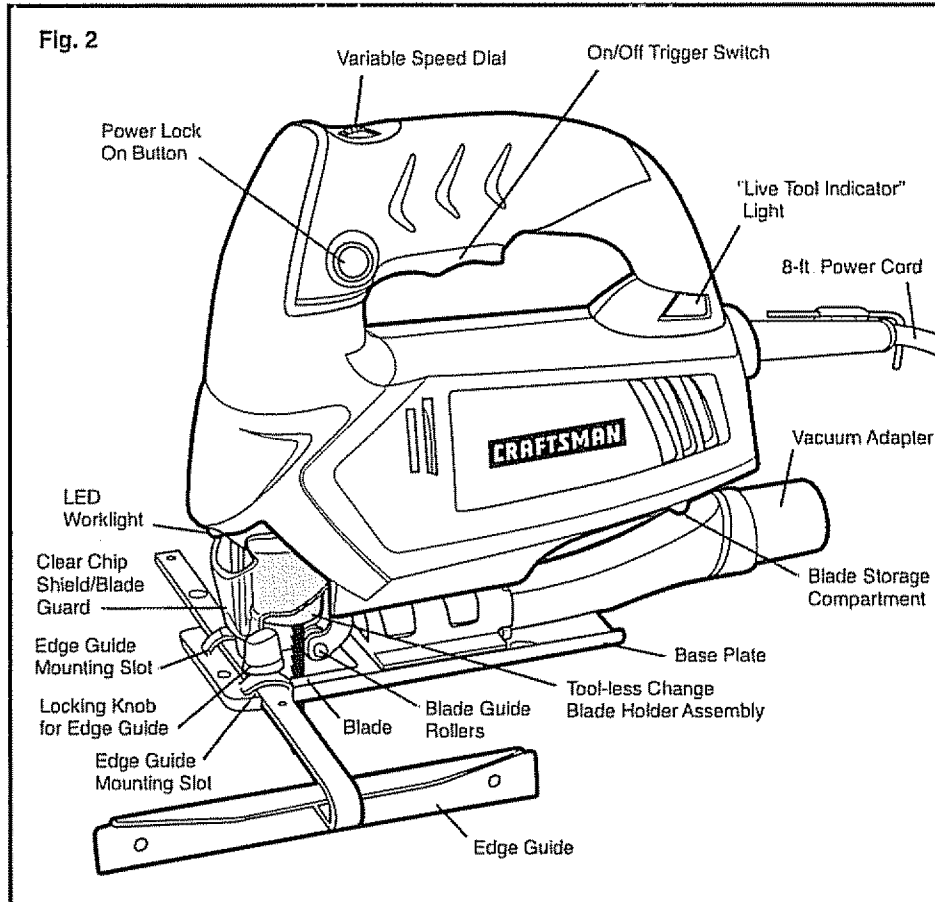
Your sabre saw has a precision built electric motor and it should only be connected to a 120-volt, 60-Hz AC ONLY power supply (normal household current). **DO NOT** operate on direct current (DC). This large voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the saw does not operate when plugged into a correct 120-volt, 60-Hz AC ONLY outlet, check the power supply. This saw has an 8-ft., 2-wire power cord (no adapter needed).

#### This Sabre Saw has the following features:

1. 4.5 Amp, Variable Speed Motor, 800 to 3000 SPM strokes per minute (no-load speed).
2. Variable Speed is controlled by the speed dial located on the top front of the trigger switch handle.
3. Blade Guide Support Roller provides added blade control. 11/16 inch blade stroke for smooth cutting.
4. Durable Epoxy Coated Steel Base glides smoothly over workpiece. Bevel scale for easy adjustments.
5. Bevel Cutting Capacity 0° to 45° left and right.
6. Quick blade changes with no tools.
7. LED Worklight illuminates cutting area.
8. "Live Tool Indicator" Light is green when saw is plugged into power source.
9. Extended Length Trigger Switch with Power Lock-On Button.
10. Clear Front Chip Shield / Blade Guard
11. Sawdust Removal: Vacuum adapter on bottom of saw attaches to 1 1/4-inch adapter and then to wet/dry vac (both sold separately) for removal of sawdust and chips from the cutting area.
12. Includes Edge Guide, ideal for fast, straight repetitive cutting.
13. Permanently Lubricated 100% Ball Bearings for smooth operation, long life.
14. Includes Impact Resistant Case for easy carrying and storage.

## DESCRIPTION cont.

This Sabre Saw has the following features: cont. (Fig. 2)



### PRODUCT SPECIFICATIONS

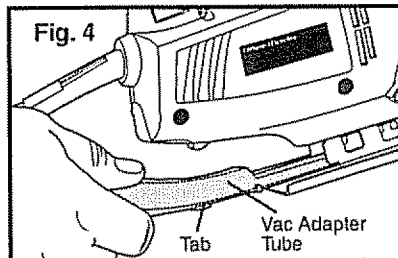
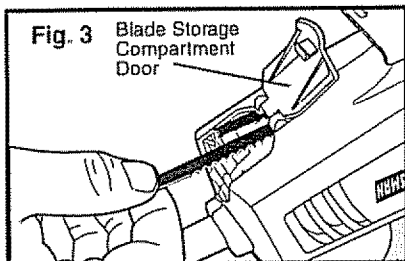
Rating	4.5 Amps
No Load Speed	800 - 3000 SPM (strokes per min.)
Input	120-volts, 60-Hz AC
Bevel Cutting Angle Range	0° to 45° left and right
Blade Stroke	1 1/16-inch
Cutting Depth in Wood	2 3/16-in. (55mm)
Cutting Depth in Steel	1/4-in. (6mm)

## ASSEMBLY

### BLADE STORAGE (Fig. 3 and 4)

Your sabre saw comes with 2 wood cutting blades that are stored in the blade storage compartment located on the very back of the saw under the power cord inlet (see Fig. 3).

To open blade storage door, remove the vac adapter tube (see Fig. 4). Lift the vac adapter tube up slightly (to release tab from base plate) and pull vac adapter tube straight out to remove. Pull tab on blade storage door down to open and turn saw upside down to remove blades (see Fig. 3).



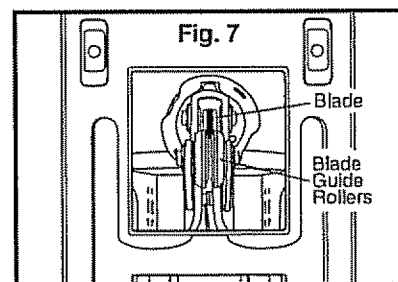
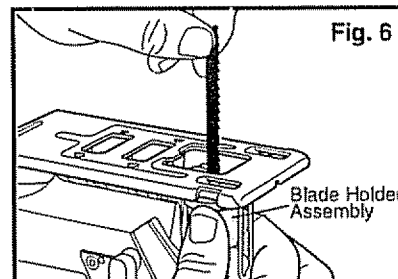
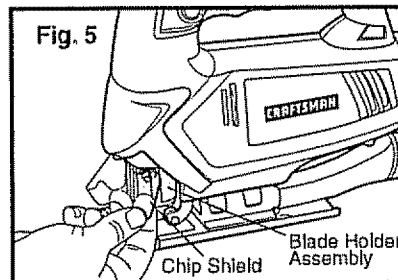
Remember to always use the proper blade for the material being cut.

### TOOL-LESS BLADE INSTALLATION (Fig. 5, 6 and 7)

Tool-less blade change allows you to remove and replace the saw blade quickly and easily without the use of additional tools.

1. Unplug the saw.

**⚠ WARNING: ALWAYS unplug saw from the power source before changing blades or making any adjustments. Failure to unplug the saw could result in accidental starting which can cause serious personal injury.**



2. Raise up the clear chip shield, lift one side out of its mounting slot, and remove the shield from the saw (see Fig. 5). Apply a little force when lifting and removing the shield from the saw.
3. Turn the saw upside down so you have access to the blade holder assembly.
4. Rotate the "black" cover on the blade holder assembly counterclockwise about a quarter turn and hold it in this position while inserting a blade into the slot of the blade holder (see Fig. 6). The teeth of the blade should be facing to the front and point up, and the back of the blade must rest in the groove of the blade guide roller (see Fig. 7).
5. Release the "black" cover on the blade holder assembly to lock the blade in place (see Fig. 6, Fig. 7).

## ASSEMBLY cont.

### TOOL-LESS BLADE INSTALLATION cont. (Fig. 5, 6 and 7)

5. Pull on blade to make sure the blade is securely locked in place.
6. Attach the clear chip shield into its mounting slots and snap the shield down to its proper position.

**NOTE:** For use with both "T" and "U" shanked blades.

**CAUTION:** Once the blade is installed in the saw, it is always exposed. There is no lower blade guard. Use caution when handling the saw so that the blade does not catch clothing, skin, etc. Each time you set the saw down take care not to bend the blade. Always set saw down on its side when blade is installed. ALWAYS remove blade when saw is not being used.

### REMOVING THE BLADE

1. Unplug the saw.

**WARNING:** ALWAYS unplug saw from the power source before changing blades or making any adjustments. Failure to unplug the saw could result in accidental starting which can cause serious personal injury.

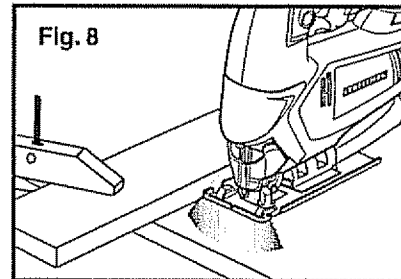
2. Follow steps 1 through 4 on the tool-less blade installation (see pages 13 and 14).
3. Carefully remove the blade (or change the blade).
4. Reattach the clear chip shield and snap it down to its proper position.

**NOTE:** When storing your saw, ALWAYS remove the cutting blade.

## OPERATION

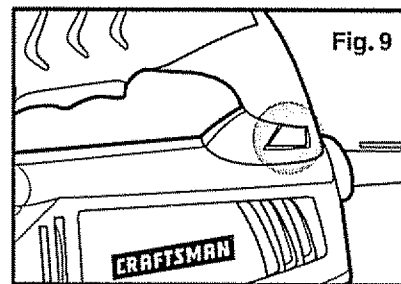
### LED WORKLIGHT (Fig.8)

Your sabre saw has an LED worklight that turns "ON" automatically when the saw is plugged into a power source. The light helps provide easy visibility of the cutting line.



### "LIVE TOOL INDICATOR" LIGHT (Fig. 9)

Your saw has a "Live Tool Indicator" green light that turns "ON" automatically when the saw is plugged into a power source. The light is located on both sides of the base of the trigger -switch handle near the body of the saw.

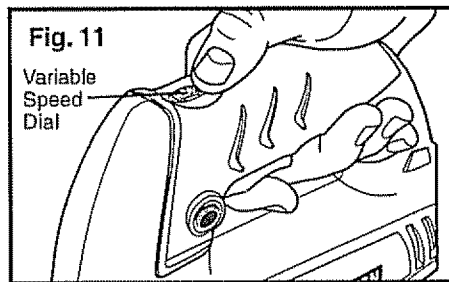
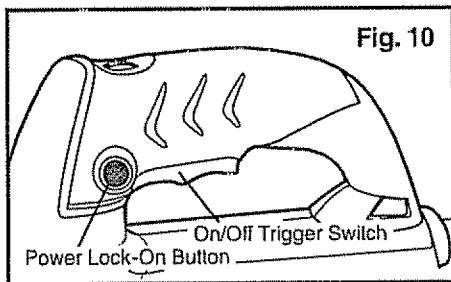


## OPERATION cont.

### POWER ON-OFF TRIGGER SWITCH and POWER "LOCK-ON" BUTTON (Fig. 10)

1. Connect the plug of your saw to a standard household power outlet.
2. Start the tool by squeezing the **on/off trigger switch** (see Fig. 10).
3. To stop the tool, release the **on/off trigger switch**.
4. To lock the **on/off trigger switch** in the "on" position, press trigger switch and while holding it "on", press in the **lock-on button**, located on the left side of the handle (see Fig. 10).
5. The power lock-on button allows the operator to keep the sabre saw running without squeezing the trigger switch. This is useful for continuous sawing applications.
6. To release the power lock-on button, press and release the trigger switch. This will turn the tool off.

**⚠ WARNING:** If the lock-on button is continuously being depressed, the trigger switch cannot be released.



### ADJUSTING THE CUTTING SPEED WITH THE VARIABLE SPEED DIAL (Fig. 11)

The variable speed feature of this saw allows you to match the proper cutting speed to the material being cut, enhancing the overall performance of your saw and helping to save the blades from undue wear.

The speeds can be adjusted from 800 to 3000 SPM (strokes per minute) no-load speed, by adjusting the variable speed dial located on top of the trigger switch handle.

The speed dial is numbered "1" through "6", with number "1" the slowest speed and number "6" the fastest speed (see Fig. 11).

The proper blade speed will differ depending on the type and thickness of the workpiece.

As a general rule, slower speeds are for denser materials and faster speeds are for soft materials.

High speeds will allow you to cut workpieces faster, but blade life will be reduced.

The following chart can help you pick the proper speed.

Workpiece to be cut	Number on Variable Speed Dial
Wood	5-6
Mild steel	3-6
Stainless Steel	3-4
Aluminum	3-6
Plastics	2-5

Remember to **ALWAYS** use the proper cutting blade for the cutting application and the material you are cutting.

## OPERATION cont.

### SAWDUST REMOVAL (Fig. 12)

**⚠ WARNING: ALWAYS unplug saw from the power source BEFORE making any adjustments or attaching accessories.**

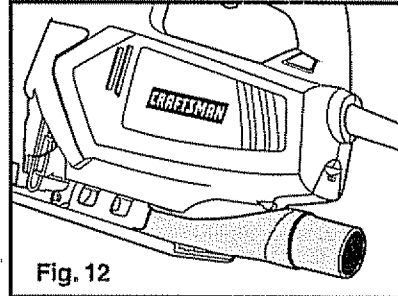
Your sabre saw comes with a 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub>-inch vac adapter tube that can be attached to a wet/dry vac hose with a 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub>-inch hose adapter and then to a wet/dry vac (all sold separately).

This will help remove dust, chips and cutting debris from the cutting area.

The vac adapter tube will need to be removed from the saw for access to blade storage compartment and when setting and cutting bevels.

To remove the vac adapter tube, lift up to release tab from saw's base and pull straight out.

To re-attach, just slide back into position and engage tab.



### GENERAL CUTTING TIPS

1. Always place the best or "finished" side of your workpiece "face down" so it does not get scraped or abused while sawing. **ALWAYS CLAMP** workpiece securely before sawing.
2. Draw your cutting lines, patterns or designs on the "backside" facing you. **This means they would be reversed or backwards from the way they will appear on the "finished" side.**
3. Always select the correct blade type for your cutting application.
4. Place front edge of saw base on the material to be cut and line up the blade with your cutting line.
5. Hold saw firmly and turn it on. Let the blade reach selected speed before starting the cut.
6. Press down (to keep saw base flat against the workpiece) as you slowly push the saw in the direction of the cut.
7. Gradually build up the blade speed, cutting as close to the line as possible (unless you want to leave enough room for finished sanding).
8. As you cut, you may need to reposition the vise or clamps to keep the workpiece stable.
9. **DO NOT** force the saw because the blade teeth may rub and wear without cutting, which may result in breaking the blade.
10. Let the saw do most of the work.
11. **ALWAYS** cut slowly when following curves, so the blade can cut through cross grain. This will provide an accurate cut and will prevent the blade from wandering.

**NOTE: ALWAYS apply a steady firm "DOWN" pressure on the front and body of the saw as you cut. This will keep the saw blade from JUMPING out of the workpiece.**

**⚠ WARNING: ALWAYS clamp and support workpiece securely. ALWAYS maintain proper control of saw. Failure to clamp and support workpiece and loss of control of saw could result in serious injury.**



## OPERATION cont.

### CUTTING METAL

When cutting metal **ALWAYS** clamp down the metal workpiece and **ALWAYS** use a **METAL** cutting blade. Be extremely careful to move the saw very slowly as you cut. Use the **LOW** speeds (Position 1, 2 or 3 on the variable speed dial). **DO NOT** twist, bend or force the blade. If the saw jumps or bounces as you cut, change to a blade with finer teeth. If the blade begins to clog when cutting soft metal, change to a blade with coarser teeth.

For easier cutting, lubricate the blade with a stick of cutting wax (if available) or cutting oil when cutting steel. Thin metal should be sandwiched between two pieces of wood or tightly clamped on a single piece of wood (wood on top of the metal). Draw the cut lines or design on the top piece of wood.

When cutting aluminum extrusion or angle iron, clamp the work in a bench vise and saw close to the vise jaws.

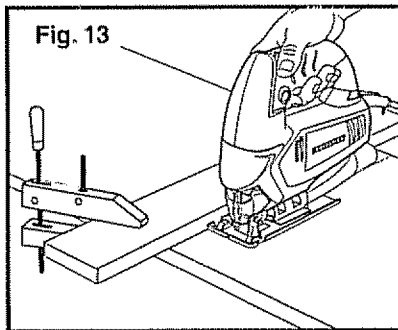
When sawing tubing with a diameter larger than the blade is deep, cut through the wall of the tubing and then insert the blade into the cut, rotating the tube as you saw.

1. When cutting metals, a suitable cooling / cutting oil must be used.
2. Spread the oil onto the blade or workpiece at regular intervals during cutting in order to reduce wear or overheating of the blade.
3. Don't make bevel cut when cutting metal.

**⚠ WARNING: ALWAYS unplug saw from the power source BEFORE making any adjustments or attaching accessories.**

### CUTTING WITH A STRAIGHTEDGE (Fig. 13)

1. Mark the position of the side edge of the saw base and then clamp the straightedge on the mark and parallel to the cut.
2. As you cut, keep the saw base edge flush against the straightedge and flat on the workpiece.

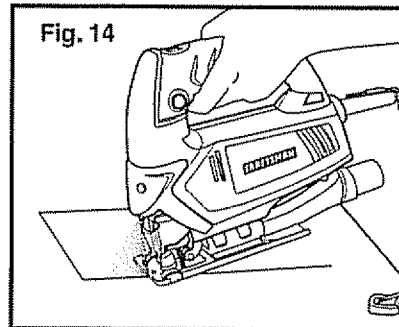


**⚠ WARNING: ALWAYS clamp and support workpiece securely. ALWAYS maintain proper control of saw. Failure to clamp and support workpiece and loss of control of saw could result in serious injury.**

## OPERATION cont.

### PLUNGE CUTTING (Fig. 14)

One of the most useful features of this type of tool is the ability to start a cut anywhere on the workpiece surface - without the need of drilling a starting hole. Plunge cutting is useful and time saving for making rough openings in soft materials. It makes it unnecessary to drill a hole for an inside or pocket cut.



1. Draw lines for the opening you want to cut.
2. Hold saw firmly and tilt it forward so only the toe of the saw base rests on the workpiece.
3. **MAKE SURE** that the blade is well clear of the workpiece.
4. Start the saw and then gradually lower the blade into the workpiece, firmly holding the toe of the saw base to prevent side wobble.
5. Slowly pivot the saw downward like a hinge until the blade cuts through and the base rests flat on the workpiece.
6. Begin sawing in the usual manner along the cut line.

**NOTE: DO NOT** use a scroll blade for plunge cutting.

**IMPORTANT: DO NOT** try to plunge cut into hard materials, such as hardwoods like oak or maple, or metals such as steel.

### TO MAKE SHARP CORNERS

1. Cut up to the corner, then back up slightly before rounding short of the corner.
2. After the opening is complete, go back to each corner and cut from the opposite direction to square it off.

### TO ADJUST BASE PLATE FOR BEVEL CUTTING (Fig. 15 and 15a)

**⚠ WARNING: ALWAYS** unplug saw from the power source **BEFORE** making any adjustments or attaching accessories.

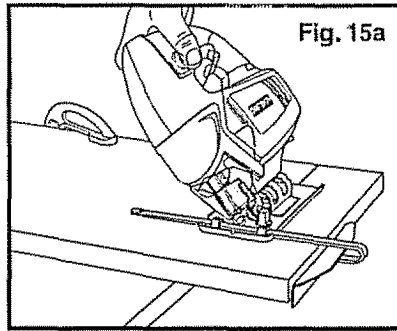
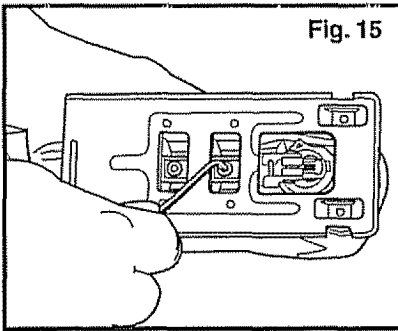
**NOTE: ALWAYS** remove the blade before adjusting the cutting angle.

1. After removing the blade from the saw, remove the vac adapter from under the base (see Sawdust Removal. Page 16).
2. To adjust the cutting angle, first turn the tool upside down and use the hex key provided on the power cord to loosen the hex screws that hold the blade guide/rollers assembly and saw base in place (Fig. 15).
3. Move the base of the saw slightly forward and tilt it to the desired angle between 0° and 45° left or right, using the scale marked on the base bracket.
4. Install a cutting blade
5. Slide the blade guide/rollers assembly until the blade guide/rollers rest against the back edge of the blade.

## OPERATION cont.

### TO ADJUST BASE PLATE FOR BEVEL CUTTING cont. (Fig. 15 and 15a)

6. Re-tighten the hex screws. For accurate work, it is necessary to make a trial cut, measure the work, and reset the angle until the correct setting is achieved.

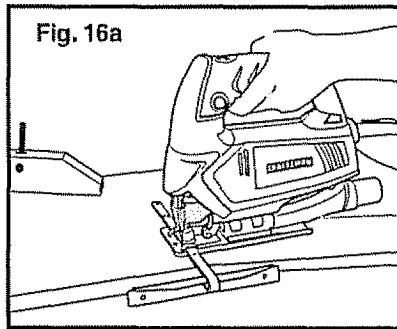
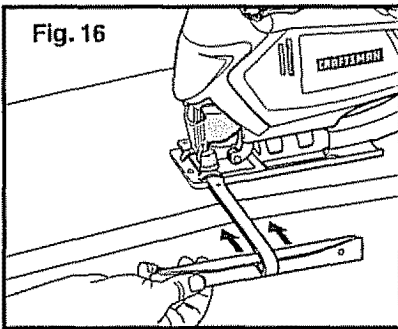


**⚠ WARNING: ALWAYS clamp and support workpiece securely. ALWAYS maintain proper control of saw. Failure to clamp and support workpiece and loss of control of saw could result in serious injury.**

### USING THE EDGE GUIDE (Fig. 16 and 16a)


**⚠ WARNING: ALWAYS unplug saw from the power source BEFORE making any adjustments or attaching accessories.**

1. Insert the bar of the edge guide through the slots in the base of the sabre saw (see Fig. 16). The edge guide can be inserted from either side of the base, with the guide edge facing down.
2. Screw the edge guide locking knob into the threaded hole in the base to tighten the edge guide bar in place.
3. Measure the distance from the edge of the workpiece to the line of cut. Slide the edge guide to this desired distance and tighten the locking knob to secure edge guide in place (Fig. 16a) and make your cut.



**⚠ WARNING: ALWAYS clamp and support workpiece securely. ALWAYS maintain proper control of saw. Failure to clamp and support workpiece and loss of control of saw could result in serious injury.**


## MAINTENANCE


 **WARNING:** Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components, which could cause a serious hazard.

### SERVICE


1. When servicing a tool, use only identical replacement parts. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electrical shock or serious personal injury.
2. All service that requires opening the sabre saw **MUST ONLY** be performed by a Sears Service Center. All motor parts represent an important part of the double insulation system and **MUST ONLY** be serviced by a Sears Service Center. Service performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
3. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, carbon dust, etc.

### GENERAL

 **WARNING:** ALWAYS disconnect the tool from the power source BEFORE cleaning or performing any maintenance.

 **WARNING:** DO NOT at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic, which may result in serious personal injury.


It has been found that electric tools are subject to accelerated wear and possible premature failure when they are used to work on fiber glass boats and sports cars, wallboard, spackling compounds or plaster. The chips and grindings from these materials are highly abrasive to electrical tool parts, such as bearings, brushes, commutators, etc. Consequently, it is not recommended that this tool be used for extended work on any fiberglass material, wallboard, spackling compound or plaster. During any use on these materials, it is extremely important that the tool is cleaned frequently by blowing with an air jet.

 **WARNING:** Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operations, or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

### LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high-grade lubricant for the life of the tool under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

## **ACCESSORIES**

 **WARNING:** The use of attachments or accessories that are not recommended for this tool might be dangerous and could result in serious injury.

Sears and other Craftsman outlets have a large selection of Craftsman sabre saw blades designed for specific cutting applications.

Sabre saw blades are available for super fine wood scrolling, and smooth, medium and fast wood cutting. Select metal cutting blades for fast or for smooth cutting, or knife blades designed to cut vinyl, leather, rubber, cork and carpet.

There are special blades available for cutting abrasive materials such as plaster and wallboard, and most all blades are available in individual packs or variety and assorted sets.

Sears and other Craftsman outlets also offer safety equipment, sawhorses, work stands, straight edges, cutting guides and a large selection of clamps to help you with all your sawing needs.

Visit your local Sears store or other Craftsman outlets or shop [www.craftsman.com](http://www.craftsman.com)

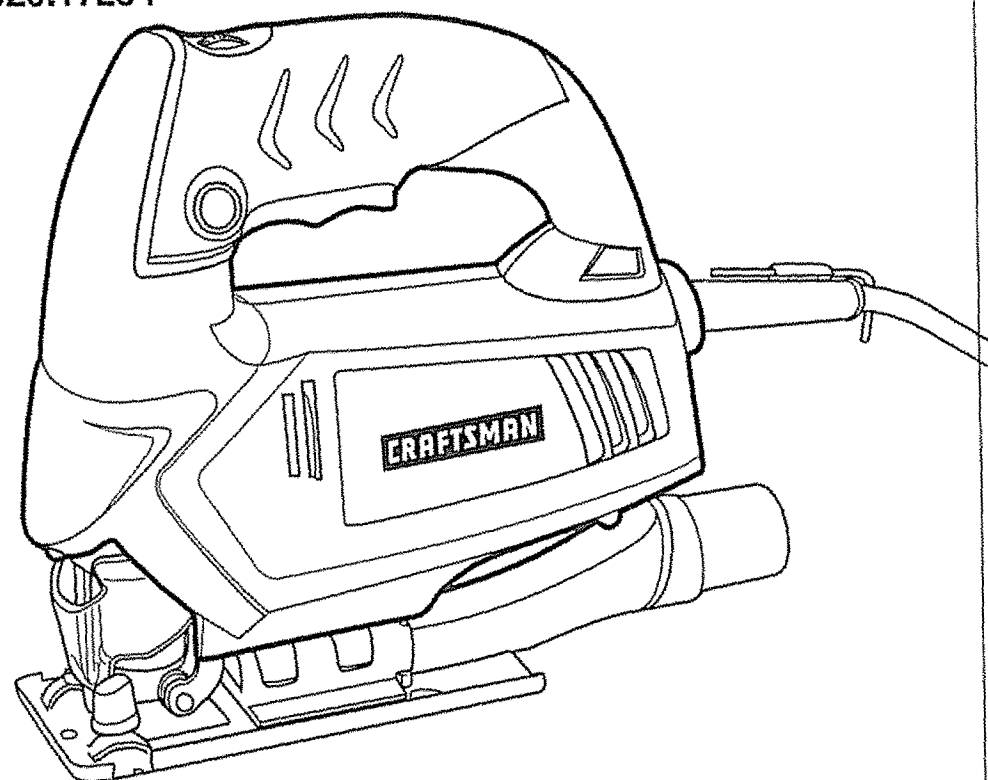
**NOTES**

Manual de operaciones

**CRAFTSMAN®**

## Sierra caladora de 4,5 Amp y velocidad variable

Modelo N°  
320.17234



 **UL** US  
Doble aislamiento

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de utilizar el producto, lea, comprenda y siga todas las Normas de Seguridad e Instrucciones de funcionamiento de este Manual.

Sears, Roebuck and Co.,  
Hoffman Estates, IL 60179 EE.UU.  
Visite nuestro sitio web de Craftsman:  
[www.craftsman.com](http://www.craftsman.com)

- GARANTÍA
- SEGURIDAD
- DESEMBALAJE
- DESCRIPCIÓN
- ARMADO
- FUNCIONAMIENTO
- AJUSTES
- MANTENIMIENTO

## ÍNDICE

Garantía.....	Página 24
Símbolos de Seguridad.....	Página 25
Instrucciones de Seguridad.....	Páginas 26-31
Glosario de Términos.....	Páginas 31-32
Desembalaje.....	Páginas 32-33
Descripción.....	Páginas 33-34
Armado.....	Páginas 35-36
Funcionamiento.....	Páginas 36-41
Mantenimiento.....	Página 42
Accesorios.....	Página 43
Números de teléfono para adquirir repuestos Sears.....	Contratapa

### **UN AÑO DE GARANTÍA COMPLETA PARA EL PRODUCTO DE CRAFTSMAN®**

Si este producto Craftsman falla debido a un defecto en el material o mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, **REGRÉSELO AL COMERCIO O AL CENTRO DE REPUESTOS Y REPARACIONES DE SEARS MÁS CERCANO U OTRO PUNTO DE VENTA DE CRAFTSMAN EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA PARA SU REPOSICIÓN GRATUITA.**

Esta garantía no incluye las partes fungibles como lámparas, baterías, brocas u hojas.

Si se utiliza este producto Craftsman para propósitos comerciales o de alquiler, esta garantía se aplica durante 90 días solamente a partir de la fecha de compra.

Esta garantía otorga derechos jurídicos específicos y también puede tener otros derechos, que varían de estado en estado.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

**¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!  
¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!**



## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar su atención con respecto a los posibles peligros. Los símbolos de seguridad y la explicación de ellos merecen **cuidadosa atención y comprensión**. La advertencia de los símbolos **NO** elimina ningún peligro en sí. Las instrucciones y advertencias que brindan no son sustitutas de las medidas correctas de prevención de accidentes.

**⚠ ADVERTENCIA:** ASEGÚRESE de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad de este manual, incluso todos los símbolos de alerta tales como "PELIGRO", "ADVERTENCIA" y "PRECAUCIÓN", ANTES de utilizar esta sierra. Si no se respetan todas las instrucciones que se incluyen en la siguiente lista se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

### SIGNIFICADO DE SÍMBOLOS



**SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD:** Indica PELIGRO, ADVERTENCIA O PRECAUCIÓN. Se puede utilizar en conjunción con otros símbolos o pictografías.



Si no se respeta esta advertencia de seguridad **OCASIONARÁ** la muerte o lesiones graves personales o en los demás. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.



Si no se respeta esta advertencia de seguridad **PODRÁ OCASIONAR** la muerte o lesiones graves personales o de los demás. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.



Si no se respeta esta advertencia de seguridad **ES POSIBLE** ocasionar lesiones graves personales o a los demás o daños a la propiedad. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

### PREVENCIÓN DE DAÑOS Y MENSAJES DE INFORMACIÓN.

Estos comunican al usuario la información y/o instrucciones importantes que si no se respetan, podrían producir el daño del equipo o de otra propiedad. Cada mensaje es precedido por la palabra "NOTA:" como en el siguiente ejemplo:

**NOTA:** Si no se respetan estas instrucciones se puede producir el daño del equipo y/o la propiedad.



**⚠ ADVERTENCIA:** El funcionamiento de cualquier sierra caladora puede producir que se lancen objetos extraños a los ojos, lo que puede producir una lesión severa para la vista. Antes de iniciar el funcionamiento de la herramienta eléctrica, **SIEMPRE** utilice gafas de seguridad o anteojos de seguridad con protección lateral y un protector completo para la cara cuando sea necesario. Recomendamos una Máscara de seguridad de visión amplia para utilizar sobre los anteojos o los anteojos de seguridad estándar con protección lateral, disponibles en los Comercios Sears u otros Puntos de venta Craftsman.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** ASEGÚRESE de leer y entender todas las instrucciones de este manual antes de utilizar la sierra caladora. Si no se respetan todas las instrucciones, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

### SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

1. **Conserve el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Los bancos de trabajo atestados de objetos y las áreas oscuras son una invitación a los accidentes.
2. **NO utilice las herramientas eléctricas en ambientes explosivos, tales como los que se encuentran en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas hacen chispas que pueden encender el polvo o los gases.
3. **Mantenga a las personas presentes, niños y visitantes alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden provocar la pérdida del control.
4. **Asegúrese de que el taller sea a prueba de niños con candados e interruptores generales.** Guarde las herramientas bajo llave cuando no se utilizan.
5. **ASEGÚRESE de que el área de trabajo tenga amplia iluminación de manera tal que pueda ver el trabajo y que no haya obstrucciones que puedan interferir con el funcionamiento seguro ANTES de utilizar su sierra.**

### SEGURIDAD PERSONAL

1. **CONOZCA su herramienta eléctrica.** Lea cuidadosamente el manual de operaciones. Aprenda las aplicaciones y limitaciones de la sierra, así como también los peligros potenciales específicos relacionados con esta herramienta.
2. **MANTÉNGASE ALERTA,** observe lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.
3. **NO** utilice la herramienta si está cansado o bajo influencia de drogas, alcohol o alguna medicación. Un momento de distracción mientras utiliza herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
4. **UTILICE prendas de vestir adecuadas. NO** use ropa suelta ni alhajas. Recoja el pelo largo hacia atrás. Conserve el pelo, las prendas de vestir y los guantes alejados de las partes móviles. Las prendas de vestir sueltas o el pelo largo pueden quedar enganchados en las partes móviles. Los conductos de ventilación generalmente cubren las partes móviles y también se debería evitar el contacto con ellos.
5. **EVITE** que se encienda de manera accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición "APAGADO" antes de enchufar. **NO** lleve herramientas con el dedo en el interruptor. Cuando lleva herramientas con el dedo en el interruptor o enchufa herramientas que tienen el interruptor en la posición "ENCENDIDO", deja la puerta abierta a los accidentes.
6. **RETIRE** las llaves de ajuste o las llaves para las tuercas de las hojas antes de "ENCENDER" la herramienta. Si se deja una llave de tuercas enganchada en una parte giratoria de la herramienta pueden producirse lesiones personales.
7. **No pierda el equilibrio. Conserve y mantenga el equilibrio adecuadamente en todo momento.** Conservar y mantener el equilibrio adecuadamente permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
8. **SIEMPRE ASEGURE SU TRABAJO.** Utilice abrazaderas o una morsa para sostener cuando resulte práctico. Es más seguro que utilizar la mano y deja ambas manos libres para utilizar la herramienta.
9. **UTILICE EL EQUIPO DE SEGURIDAD.** Siempre utilice protección para la vista. Se deben utilizar máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva para crear un ambiente adecuado.
10. **NO UTILICE SOBRE UNA ESCALERA ni en un apoyo inestable.** El equilibrio estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.


### SEGURIDAD EN LA UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

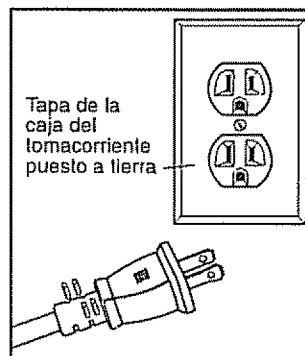
**⚠ ADVERTENCIA:** ASEGÚRESE de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar esta sierra. Si no se respetan todas las instrucciones que se incluyen en la siguiente lista se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

1. **SIEMPRE** utilice abrazaderas u otras formas prácticas para asegurar y fijar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Si sostiene la pieza con la mano o con el cuerpo, no es estable y puede provocar la pérdida del control.
2. **NO** aplique presión a la herramienta. Utilice la herramienta y la hoja correcta para su aplicación. La herramienta y la hoja correcta realizarán el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
3. **NO** utilice la herramienta si el interruptor no la "Apaga" o "Enciende". Cualquier herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y se debe reparar.
4. **DESCONECTE** el enchufe de la fuente de energía antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
5. **NUNCA** deje la herramienta funcionando. **SIEMPRE** apáguela. **NO** suelte la herramienta hasta que no se haya detenido completamente.
6. **GUARDE** las herramientas que no utiliza fuera del alcance de los niños y otras personas inexpertas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
7. **REALICE EL MANTENIMIENTO** de las herramientas con cuidado. Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas conservadas adecuadamente con los bordes de corte afilados tienen menos probabilidad de atascarse y son más fáciles de controlar.
8. **VERIFIQUE** si existen desajustes o atascamientos de las partes móviles, ruptura de partes o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. **SI** está dañada, lleve la herramienta a arreglar antes de utilizar. Muchos accidentes son provocados por las malas condiciones de mantenimiento de la herramienta.
9. **UTILICE SOLAMENTE** los accesorios recomendados para esta herramienta. Los accesorios que pueden resultar apropiados para una herramienta pueden resultar peligrosos cuando se utilizan en otras herramientas.
10. El mantiene dirige seco, limpio y los libera del aceite y de la grasa.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

**⚠ ADVERTENCIA:** No permita que los dedos toquen los terminales del enchufe cuando se coloca o saca el enchufe del tomacorriente.

1. Se equipan las herramientas de doble aislamiento con un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra). Este enchufe se ajustará a un tomacorriente polarizado unidireccional. Si el enchufe no se ajusta completamente al tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no se ajusta, comuníquese con un electricista calificado para que instale una salida polarizada. No cambie el enchufe de ninguna manera.
2. El doble aislamiento  elimina la necesidad del conector de tres cables con conexión a tierra y el sistema de suministro de energía con conexión a tierra. Se aplica solamente a las herramientas (de doble aislamiento) Clase II. Esta sierra caladora es una herramienta de doble aislamiento.



## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.**

### **SEGURIDAD ELÉCTRICA cont.**

**⚠ ADVERTENCIA:** El doble aislamiento NO reemplaza las precauciones de seguridad normales cuando se utiliza esta herramienta.

- 3. ANTES** de enchufar la herramienta, **ASEGÚRESE DE QUE** el voltaje de salida suministrado se encuentre dentro de voltaje marcado en la placa de datos de la herramienta. **NO** utilice las herramientas con la especificación "CA solamente" con un suministro de energía CC.
- 4. EVITE** el contacto corporal con las superficies de conexión a tierra, tales como tubos, radiadores, planos de devanado repartido y refrigeradores. Existe un aumento de riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- 5. NO exponga** las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones de humedad ni utilice las herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Si ingresa agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- 6. VERIFIQUE** que los cables de la herramienta no estén dañados. Lleve los cables dañados de la herramienta a un Centro de servicio técnico de Sears para su reparación. **ASEGÚRESE** de tener constantemente presente la ubicación del cable y manténgalo fuera del alcance de la hoja móvil.
- 7. NO abuse** del cable. **NUNCA** utilice el cable para llevar la herramienta o para desenchufarla del tomacorriente. Mantenga el cable fuera del alcance de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

### **CUERDAS DE LA EXTENSIÓN**

Utilice un alargue adecuado. **SOLAMENTE** utilice los cables incluidos en la lista de Underwriters Laboratories (UL). Otros alargues pueden causar una caída en la línea de voltaje, lo que produce pérdida de energía y el sobrecalentamiento de la herramienta.

Para esta herramienta se recomienda un tamaño de Medida de cable americano (AWG, por su sigla en inglés) de calibre 14 al menos para un alargue de 25 pies o menor longitud.

Utilice un calibre 12 para un alargue de 50 pies. **No se recomiendan los alargues de 100 pies o de mayor longitud.**

Recuerde que, un tamaño de calibre de cable más pequeño tiene mayor capacidad que un número más alto (el cable de calibre 14 tiene más capacidad que el cable de calibre 16; el cable de calibre 12 tiene más capacidad que el cable de calibre 14). Si tiene dudas, utilice el número más pequeño.

Cuando utilice la herramienta eléctrica en el exterior, emplee un alargue para exterior con la marca "W-A" o "W". Estos cables están clasificados para usar en el exterior y reducir el riesgo de descarga eléctrica.





**⚠ PRECAUCIÓN:** Conserve el alargue fuera del área de trabajo. Coloque el cable de manera tal que no se enganche en la madera, las herramientas u otras obstrucciones mientras trabaja con una herramienta eléctrica.

**⚠ ADVERTENCIA:** Verifique el cable del alargue antes de cada utilización. Si está dañado, reemplace inmediatamente. Nunca utilice una herramienta con un cable dañado ya que si se toca el área dañada podría provocar una descarga eléctrica y producir una lesión grave.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

### SÍMBOLOS DE SEGURIDAD PARA SU HERRAMIENTA

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

V	Voltios
A	Amperios
Hz	Hercios
W	Wattios
min	Minutos
	Corriente alterna
	Corriente continua
n <sub>o</sub>	Velocidad libre de carga
	Construcción Clase II, Doble aislamiento
/min	Revoluciones o Carreras por minuto
	Indica peligro, advertencia o precaución. Significa: ¡¡¡Atención!!! Su seguridad se encuentra comprometida.

### SEGURIDAD EN EL SERVICIO TÉCNICO

1. Si cualquier parte se pierde, se rompe, se dobla o falla de cualquier forma; o si cualquier componente eléctrico no funciona adecuadamente: **APAGUE** el interruptor de potencia desenchufe la sierra de la fuente de energía y haga reemplazar la parte perdida, dañada o que no funciona **ANTES** de utilizar nuevamente.
2. El servicio técnico de la herramienta se debe realizar solamente en un Centro de repuestos y reparaciones de Sears. El servicio técnico o mantenimiento que se realice por personal no calificado podría producir riesgo de lesiones.
3. Cuando realice el servicio técnico de una herramienta, utilice solamente las partes de reemplazo idénticas. Respete las instrucciones de la sección de mantenimiento de este manual. Si se utilizan partes no autorizadas o no se respetan las instrucciones de mantenimiento, se puede crear un riesgo de descarga eléctrica o lesión.

### REGLAS DE SEGURIDAD PARA LAS SIERRAS CALADORAS

**PELIGRO** Mantenga las manos fuera del alcance del área y de la hoja de corte. Mantenga una mano en el mango/interruptor de gatillo y la otra en el frente, en la parte superior del mango/carcasa del motor. La hoja no puede producir cortes en las manos si ambas se encuentran sosteniendo la sierra.

**PRECAUCIÓN:** La hojas continúan deslizándose luego de que la sierra se apaga.

1. **MANTENGA** el cuerpo ubicado hacia cualquiera de los laterales de la hoja de la sierra y no en línea directa con la hoja de la sierra.
2. **NO** coloque la mano debajo de la pieza de trabajo. La hoja se extiende por debajo de la pieza de trabajo cuando la sierra está cortando.
3. **NO** toque la hoja ni la pieza de trabajo inmediatamente después del corte; pueden estar extremadamente calientes y quemar su piel.
4. **NO** corte una pieza de trabajo de tamaño mayor de lo normal.
5. **VERIFIQUE** que quede un espacio libre apropiado debajo de la pieza de trabajo antes de cortar a fin de que la hoja no penetre en el banco de trabajo o en el material debajo de la pieza.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.**

### **REGLAS DE SEGURIDAD PARA LAS SIERRAS CALADORAS cont.**

6. **ASEGÚRESE** de que la hoja no entre en contacto con la pieza de trabajo antes de que se encienda el interruptor.
7. **SOSTENGA LA HERRAMIENTA** por las superficies de sujeción aisladas (mangos) cuando realice una actividad en la cual la herramienta de corte puede entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. El contacto con un cable "vivo" expondrá las partes metálicas a corriente y provocará una descarga en el usuario.
8. **ASEGURE EL MATERIAL** antes de cortar. Nunca sostenga una pieza de trabajo con sus manos o entre sus piernas. El material pequeño o delgado se puede flexionar o vibrar con la hoja y provocar la pérdida del control.
9. Cuando realice un corte longitudinal, **SIEMPRE UTILICE** una guía para corte o guía para bordes rectos. Esto mejora la precisión del corte y reduce la posibilidad del atascamiento de la hoja.
10. **NUNCA** corte más de una pieza a la vez. **NO APILE** más de una pieza de trabajo en la mesa de trabajo a la vez.
11. **EVITE** posturas y posiciones de la mano inconvenientes en las cuales un deslizamiento repentino podría causar que su mano se mueva hacia la hoja.
12. **NUNCA** coloque la mano en el trayecto de corte de la hoja.
13. **LOS RODILLOS GUÍA PARA LA HOJA** deben sostener la hoja cuando se realiza un corte. Los rodillos deben estar apoyados en el borde posterior de la hoja. El modo desplazamiento es el **ÚNICO** tipo de corte en el cual los rodillos **NO** sostienen la hoja. **CUANDO SE DESPLAZA**, la hoja debe girar según se guíe para seguir los patrones de desplazamiento. En el modo desplazamiento, **SIEMPRE** mueva la base hacia atrás la guía para la hoja hacia arriba y hacia atrás fuera del alcance de la hoja.
14. Utilice **SIEMPRE** las láminas que tienen la talla y la dimensión de una variable correctas. Las láminas que no corresponden con la dotación física de montaje de la sierra se ejecutarán irregularmente y causarán la pérdida de control.
15. **SEA SIEMPRE SEGURO** que todos los tornillos de reglaje y el sostenedor de la lámina están sujetos firmemente **ANTES** de hacer un corte. Los tornillos de reglaje flojos pueden hacer la herramienta deslizarse y la pérdida de control puede resultar.

**⚠ ADVERTENCIA:** La utilización de esta herramienta puede generar polvo que contiene químicos conocidos por causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños para la reproducción. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo.
- La sílice cristalina de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería.
- El arsénico y el cromo, de la madera tratada químicamente.

El riesgo de estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos:

- Trabaje en áreas bien ventiladas.
- Trabaje con los equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Evite el contacto prolongado con el polvo de lijadoras, sierras, pulidoras, perforadoras eléctricas y otras actividades de la construcción. Utilice ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.

Si permite que el polvo ingrese a su boca, ojos o permanezca en la piel, se puede fomentar la absorción de químicos nocivos.

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de esta herramienta puede generar y/o emitir polvo, el cual podría ocasionar daños respiratorios graves y permanentes u otras lesiones. Use siempre protección respiratoria NIOSH/OSHA aprobada contra la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de su cara y cuerpo.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

### REGLAS ADICIONALES PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

**⚠ ADVERTENCIA:** ASEGÚRESE de leer y comprender todas las instrucciones. Si no se respetan todas las instrucciones que se incluyen en la siguiente lista se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

1. **Conozca su herramienta eléctrica.** Lea cuidadosamente el manual de operaciones. Aprenda las aplicaciones y limitaciones de la sierra, así como también los peligros potenciales específicos relacionados con esta herramienta. Si respeta esta regla, reducirá los riesgos de descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
2. **SIEMPRE utilice gafas de seguridad o protectores para la vista cuando emplee esta sierra.** Los anteojos para todos los días solamente tienen lentes resistentes a los impactos; **NO** son gafas de seguridad.
3. **PROTEJA sus pulmones.** Utilice una máscara para la cara o una máscara contra el polvo si el trabajo es polvoriento.
4. **PROTEJA su audición.** Utilice una protección auditiva personal adecuada durante el empleo. Bajo ciertas condiciones, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de la audición.
5. **TODOS LOS VISITANTES Y PERSONAS PRESENTES DEBEN** utilizar el mismo equipo de seguridad que el usuario de la sierra.
6. **INSPECCIONE los cables de la herramienta periódicamente y si están dañados hágalos reparar en el Centro de servicio técnico Sears más cercano. TENGA PRESENTE la ubicación del cable.**
7. **SIEMPRE verifique las herramientas para determinar si existen partes dañadas.** Antes de seguir utilizando la herramienta, se debería verificar con cuidado el protector u otra parte que se haya dañado para determinar si funcionará apropiadamente y realizará la función deseada. Verifique si existen desajustes o atascamientos de las partes móviles, ruptura de partes o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Se debería reparar o reemplazar el protector u otra parte que se haya dañado en el Centro de servicio técnico de Sears.
8. **INSPECCIONE y retire todos los clavos de la madera antes de pasar la sierra.**
9. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Remítase a ellas frecuentemente y utilícelas para capacitar a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si alguien le pide esta herramienta prestada, asegúrese de que se lleve también estas instrucciones.

## GLOSARIO DE TÉRMINOS DE CARPINTERÍA

### Trayecto de la hoja de la sierra

El área sobre, debajo, detrás o en frente de la hoja, según se aplique a la pieza de trabajo. El área que será o ha sido cortada por la hoja.

### Triscar

La distancia que está doblado (o triscado) el diente de la hoja de la sierra hacia fuera de la cara de la hoja.

### Carreras por minuto o velocidad de carrera

La velocidad de la hoja de una sierra caladora, que puede variar, generalmente desde 0 a 3000 carreras por minuto.

### Corte transversal

Actividad de corte o para dar forma que se realiza contra la veta de la pieza de trabajo.

### Corte biselado

Actividad de corte que se realiza con la hoja a un ángulo diferente de 90° grados a la base.

### Corte longitudinal

Actividad de corte a lo largo de la pieza de trabajo.

## GLOSARIO DE TÉRMINOS DE CARPINTERÍA cont.

### Corte a mano alzada

Realizar un corte sin utilizar una guía, calibre de inglete, plantilla sujetadora, abrazadera de trabajo u otros dispositivos apropiados para evitar que la pieza de trabajo se retuerza o mueva durante el corte.

### Aserrar de modo orbital

Además del movimiento hacia arriba y hacia abajo de la hoja de la sierra caladora, existe una acción orbital que empuja la hoja hacia adelante sobre la carrera de corte y aumenta enormemente la velocidad de corte por encima de las de las sierras caladoras convencionales.

### Desplazamiento

Permite que la hoja gire para cortes de patrones complicado.

### Aserrar de lado a lado

Cualquier actividad de corte en la cual se extiende la hoja completamente de lado a lado del espesor de la pieza de trabajo.

### Ranura

El material removido por la hoja en un corte de lado a lado o la ranura producida por la hoja en un corte incompleto o parcial.

### Pieza de trabajo o material

El artículo sobre el cual se realiza la actividad de corte. Las superficies de la pieza de trabajo comúnmente se denominan caras, terminales y bordes.


### Caucho

Un residuo pegajoso a base de savia de los productos de madera.


### Resina

Una sustancia pegajosa a base de savia que se ha endurecido.

## DESEMBALAJE

 **ADVERTENCIA:** NUNCA debería conectar la sierra a la fuente de energía cuando arme las partes, haga ajustes, instale o quite las hojas, limpie o cuando la sierra no esté en uso. Al desconectar la sierra, evita que ésta se encienda accidentalmente, lo cual podría causar lesiones personales graves.

1. La guía de borde se encuentra en la caja.
2. Se almacenan las Dos Hojas en el compartimiento de almacenamiento para hojas ubicado en la parte posterior de la base de la sierra.
3. El Adaptador de Aspirador está acoplado a la sierra.
4. Con cuidado, saque la sierra del caja y colóquela sobre una superficie plana estable.
5. Verifique cuidadosamente que la sierra no haya sufrido roturas o daños durante el transporte. Si falta alguno de los artículos mencionados (remítase a la Figura 1 en la página 33), devuelva la sierra al comercio Sears® o al punto de venta de Craftsman® más cercano para su reposición.

 **ADVERTENCIA:** Si alguna de las partes está rota o si falta, NO trate de conectar el cable de alimentación o hacer funcionar la sierra hasta que se repongan las partes rotas o faltantes. Si no se cumple con lo anterior, pueden ocurrir lesiones graves.

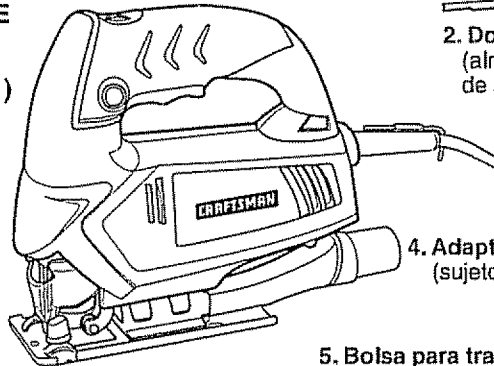


## DESEMBALAJE cont.

### LISTA DE PARTES

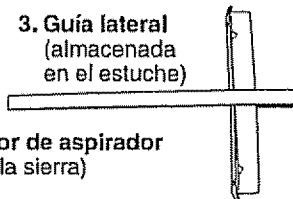
(Figura 1)

1. Sierra



2. Dos hojas de corte para madera  
(almacenadas en el compartimiento  
de almacenamiento para hojas)

3. Guía lateral  
(almacenada  
en el estuche)



4. Adaptador de aspirador  
(sujeto a la sierra)

5. Bolsa para transporte

## DESCRIPCION

CONOZCA SU SIERRA CALADORA (Figura 2)

**NOTA:** Antes de intentar utilizar la sierra, familiarícese con todas las características de funcionamiento y requisitos de seguridad.

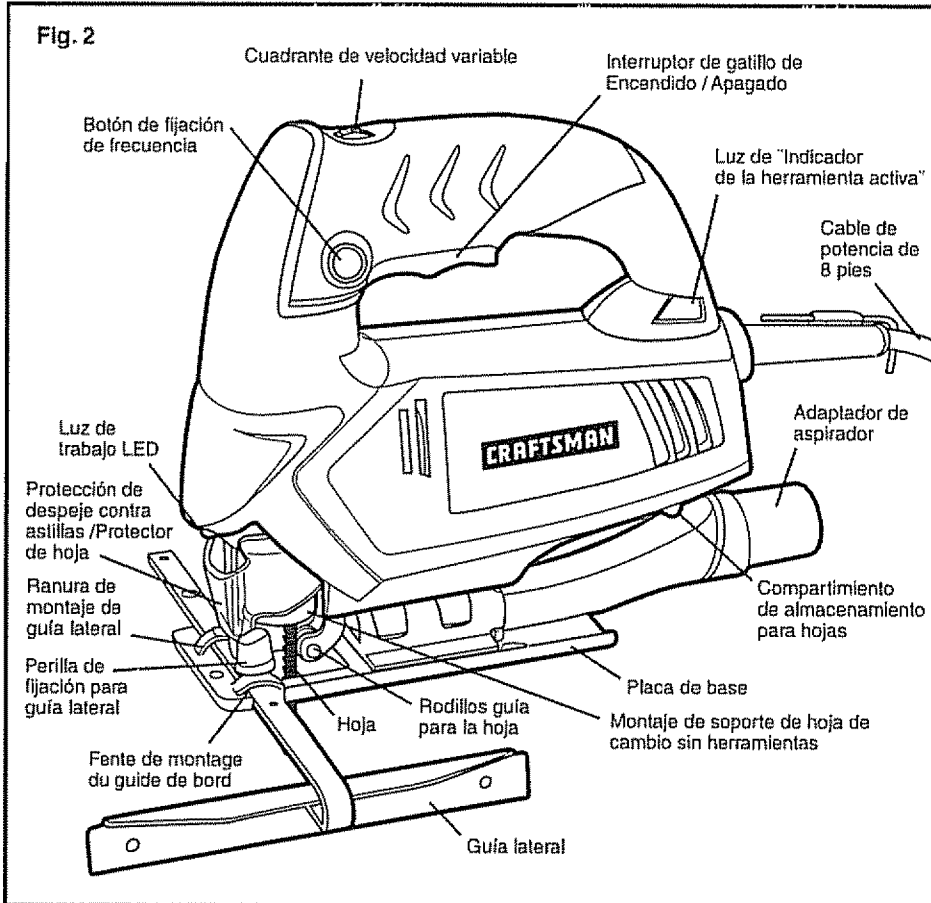
Su sierra caladora tiene un motor eléctrico armado de precisión y solamente debería conectarse a un suministro de potencia de 120 voltios, 60 Hz CA ÚNICAMENTE (corriente doméstica normal). NO haga funcionar con corriente continua (CC). Esta gran caída de voltaje causará una pérdida de potencia y el motor se sobrecalentará. Si la sierra no funciona cuando se enchufa a un tomacorriente correcto de 120 voltios, 60 Hz CA ÚNICAMENTE, verifique el suministro de potencia. Esta sierra tiene un cable de potencia de 8 pies, de 2 hilos (no se necesita adaptador).

Esta sierra caladora tiene las siguientes características:

1. 4,5 Amp., Motor de velocidad variable, 800 a 3000 CPM carreras por minuto (velocidad libre de carga).
2. Se controla la Velocidad variable a través del cuadrante de velocidad ubicado en la parte frontal superior del mango del interruptor de gatillo.
3. Los Rodillos de soporte guía para la hoja brindan control agregado de la hoja. Carrera de la hoja de 11/16 pulgadas para cortes más suaves.
4. La Base de acero con recubrimiento epóxico durable se desliza suavemente sobre la pieza de trabajo. Escala biselada para fácil ajuste.
5. Capacidad de corte biselado de 0° a 45° de izquierda a derecha.
6. Cambios de hojas rápidos sin herramientas.
7. La luz de trabajo LED ilumina el área de corte
8. La luz del "Indicador de la herramienta activa" es verde cuando la sierra está enchufada a la fuente de energía.
9. Interruptor de gatillo de longitud extendida con Botón de fijación de potencia.
10. Protección frontal de despeje contra astillas / Protector de hoja
11. Extracción de aserrín: El Adaptador de aspirador que se encuentra en la parte inferior de la sierra se acopla al adaptador de 1¼ pulgadas para aspirar en seco/húmedo (ambos se venden por separado) para la extracción de aserrín y partículas del área de corte.
12. Incluye Guía lateral, ideal para cortes repetitivos, rectos y rápidos.
13. Cojinetes de bolas permanentemente lubricados al 100% para un funcionamiento sin complicaciones y una vida útil prolongada.
14. Incluye un estuche resistente a los golpes con facilidad portátil y de almacenamiento.

## DESCRIPCIÓN cont.

Esta sierra caladora tiene las siguientes características: cont. (Figura 2)



### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

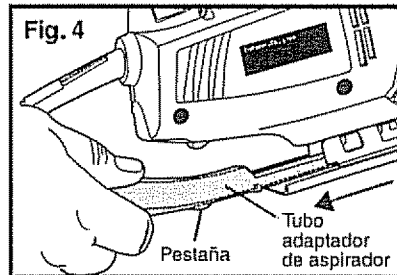
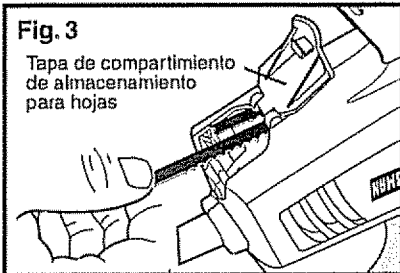
Potencia nominal	4,5 amp.
Velocidad libre de carga	800 - 3000 CPM (carreras por minuto)
Entrada	120 voltios, 60 Hz de CA
Rango del ángulo de corte del bisel	0° a 45° izquierda y derecha
Carrera de la hoja	11/16 pulgadas
Profundidad de corte en madera	2 3/16 pulgadas (55mm)
Profundidad de corte en acero	1/4 pulgadas (6mm)

## ARMADO

### ALMACENAMIENTO PARA HOJA (Figuras 3 y 4)

Su sierra caladora viene con dos 2 sierras para cortar madera que se almacenan en el compartimiento de almacenamiento para las hojas que se encuentra ubicado en el dorso de la sierra debajo de la entrada del cable de alimentación (véase Figura 3).

Para abrir la tapa del almacenamiento para hojas, retire el tubo del adaptador del aspirador (véase Figura 4). Levante el tubo del adaptador del aspirador ligeramente (para soltar la pestaña de la placa base) y tire del tubo del adaptador del aspirador para sacarlo. Tire de la pestaña en la tapa de almacenamiento para las hojas y dé vuelta la sierra para sacar las hojas (véase Figura 3).



Recuerde utilizar siempre la hoja apropiada para el material que se corta.

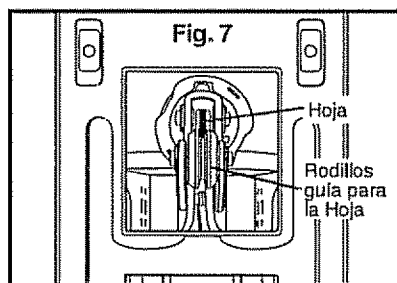
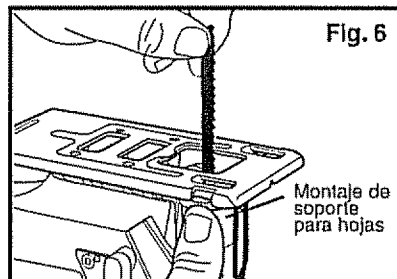
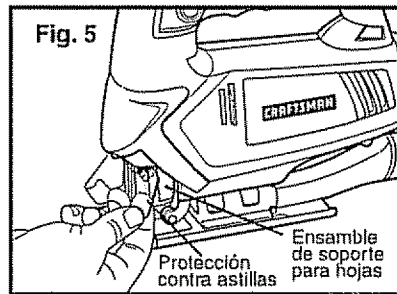
### INSTALACIÓN DE HOJA SIN HERRAMIENTAS (Figuras 5, 6 y 7)

El cambio de hojas sin herramientas le permite sacar y reemplazar la hoja de la sierra rápida y fácilmente sin utilizar herramientas adicionales.

1. Desenchufe la sierra.

**⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE desenchufe la sierra de la fuente de energía antes de cambiar las hojas o de hacer cualquier ajuste. Si no desenchufa la sierra podría producir un arranque accidental que puede causar lesiones personales graves.**

2. Levante la protección de despeje de astillas, suba un lateral fuera de la ranura de montaje y saque la protección de la sierra (véase Figura 5). Aplique un poco de fuerza cuando levante y saque la protección de la sierra.
3. Dé vuelta la sierra para tener acceso al montaje de soporte de la hoja.
4. Introduzca la cuchilla dentro de la abrazadera de la cuchilla para un dedo; la abrazadera se bloqueará automáticamente. Los dientes de la cuchilla deben mirar hacia el frente y apuntar hacia arriba, y la parte trasera de la cuchilla debe descansar en la ranura del rodillo guía de la cuchilla (ver Fig. 6 y Fig. 7).



## ARMADO cont.

### INSTALACIÓN DE HOJA SIN HERRAMIENTAS cont.

5. Empuje la hoja para asegurarse de que esté bien sujeta en su lugar.
6. Coloque la protección de despeje de astillas en las ranuras de montaje y cierre la cubierta a presión en la posición correcta.

**NOTA:** Para utilizar tanto con hoja de vástago "T" como "U".

**⚠ PRECAUCIÓN:** Una vez que se instala la hoja en la sierra, siempre está expuesta. No hay protector de hoja inferior. Tenga cuidado cuando manipula la sierra de manera tal que la hoja no se atasque en las prendas de vestir, la piel, etc. Cada vez que deje de trabajar con la sierra, tenga cuidado de no doblar la hoja. Siempre coloque la sierra de costado cuando se instala la hoja. SIEMPRE saque la hoja de la sierra cuando no se utiliza.

### PARA SACAR LA HOJA

1. Desenchufe la sierra.

**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE desenchufe la sierra de la fuente de energía antes de cambiar las hojas o de hacer cualquier ajuste. Si no desenchufa la sierra podría producir un arranque accidental que puede causar lesiones personales graves.

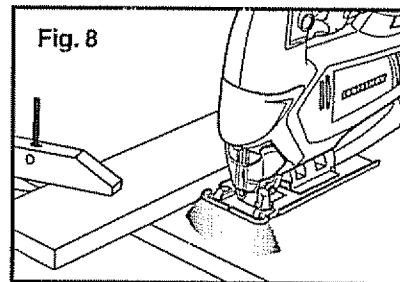
2. Siga los pasos 1 a 4 sobre la instalación de la hoja sin herramientas (véase página 35).
3. Saque la hoja con cuidado (o cambie la hoja).
4. Vuelva a colocar la protección de despeje de astillas y ciérrela a presión en su posición correcta.

**NOTA:** Cuando guarda la sierra, SIEMPRE saque la hoja de corte.

## FUNCIONAMIENTO

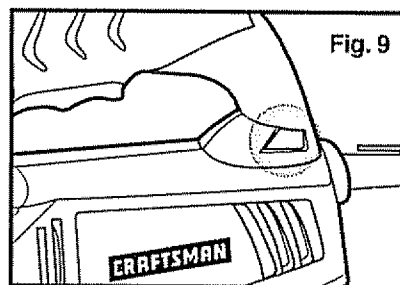
### LUZ DE TRABAJO LED (Figura 8)

Su sierra caladora tiene una luz de trabajo LED que se "ENCIENDE" automáticamente cuando se enchufa la sierra en una fuente de energía. La luz es útil para brindar fácil visibilidad de la línea de corte.



### LUZ DE "INDICADOR DE HERRAMIENTA ACTIVA" (Figura 9)

Su sierra caladora tiene una luz verde de "Indicador de herramienta activa" que se "ENCIENDE" automáticamente cuando se enchufa la sierra en una fuente de energía. Esta luz de ubica a ambos laterales de la base del mango interruptor de gatillo cerca del cuerpo de la sierra.

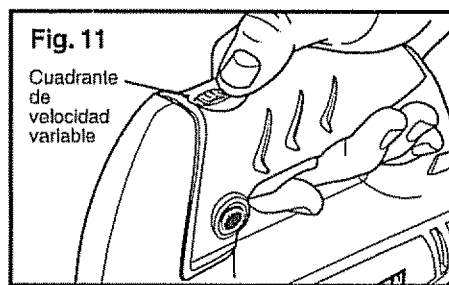
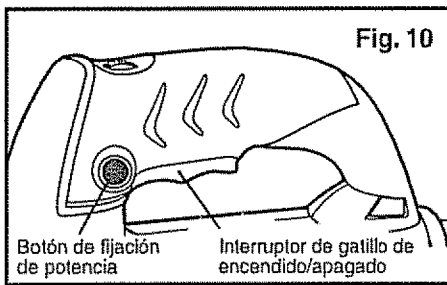


## FUNCIONAMIENTO cont.

### INTERRUPTOR DE GATILLO PARA ENCENDIDO-APAGADO DE POTENCIA Y BOTÓN DE "FIJACIÓN" DE POTENCIA

1. Conecte el enchufe de su sierra a un tomacorriente de potencia doméstico.
2. Encienda la herramienta presionando el interruptor de gatillo de encendido/apagado (véase Figura 10).
3. Para detener la herramienta, suelte el interruptor de gatillo de encendido/apagado.
4. Para fijar el interruptor de gatillo de encendido/apagado en la posición "encendido", presione el interruptor de gatillo y mientras lo sostiene en la posición "encendido", presione el botón de fijación, que se ubica en el lateral izquierdo del mango (véase Figura 10).
5. El botón de fijación de potencia permite al usuario mantener la sierra caladora en funcionamiento sin tener que presionar el interruptor de gatillo. Esto es útil para aplicaciones continuas de la sierra.
6. Para soltar el botón de fijación de potencia, presione y suelte el interruptor de gatillo. Esto apagará la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA:** Si se pulsa continuamente el botón de fijación, no se puede soltar el botón de interruptor de gatillo.



### PARA AJUSTAR LA VELOCIDAD DE CORTE CON EL CUADRANTE DE VELOCIDAD VARIABLE

La característica de velocidad variable de esta sierra le permite combinar la velocidad de corte apropiada con el material que se va a cortar, lo que mejora el rendimiento general de su sierra y es útil para proteger a las hojas del desgaste indebido.

Se pueden ajustar las velocidades desde 800 a 3000 CPM (carreras por minuto), velocidad libre de carga, ajustando el cuadrante de velocidad variable ubicado en la parte superior del mango del interruptor de gatillo.

El cuadrante de velocidad se enumera de "1" a "6", con el número "1" como la velocidad más baja y el número "6" como la velocidad más alta (véase Figuras 11).

La velocidad correcta de la hoja diferirá dependiendo del tipo y espesor de la pieza de trabajo. Como regla general, las velocidades más lentas son para los materiales más densos y las velocidades más rápidas para los materiales más blandos.

Las velocidades más altas le permitirán cortar las piezas de trabajo más rápido, pero se reducirá la vida útil de la hoja. La siguiente tabla puede ayudarlo a elegir la velocidad adecuada.

Pieza de trabajo a cortar	Número en el cuadrante de velocidad variable
Madera	5-6
Acero dulce	3-6
Acero inoxidable	3-4
Aluminio	3-6
Plásticos	2-5

Recuerde **SIEMPRE** utilice la hoja de corte correcta para la aplicación de corte y el material que está cortando.

## FUNCIONAMIENTO cont.

### EXTRACCIÓN DE ASERRÍN (Figura 12)

**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE desenchufe la sierra de la fuente de energía ANTES de hacer cualquier ajuste o de acoplar accesorios.

Su sierra caladora viene con un tubo adaptador de aspirador de 1/4 pulgada que se puede acoplar a una manguera de aspirador en seco/ húmedo con un adaptador de manguera de 1/4 pulgada y luego a un aspirador en seco/ húmedo (todo se vende por separado)

Esto será útil para sacar el polvo, partículas y fragmentos del corte fuera del área de corte.

Será necesario sacar el tubo adaptador de aspirador de la sierra para acceder al compartimiento de almacenamiento para las hojas y cuando se configuran y realizan los cortes biselados.

Para sacar el tubo adaptador de aspirador, levante para soltar la pestaña de la base de la sierra y tire hacia fuera. Para volver a acoplar, solamente deslice nuevamente a su posición y enganche la pestaña.

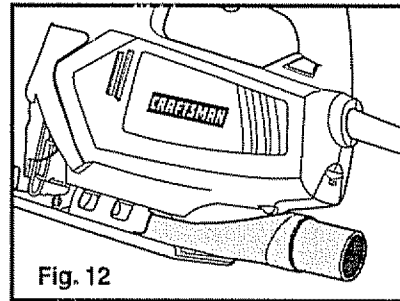


Fig. 12

### CONSEJOS GENERALES PARA REALIZAR CORTES

1. Siempre coloque la cara mejor o "acabada" de la pieza de trabajo "hacia abajo" de manera tal que no se raspe o maltrate mientras realiza el corte **SIEMPRE SUJETE CON ABRAZADERAS** la pieza de trabajo antes de cortar.
2. Dibuje las líneas, patrones o diseños de corte en el "reverso" que está orientado al usuario. Esto significa que va a ser el inverso o al revés de la forma que aparece en la cara "acabada".
3. Siempre seleccione el tipo de hoja correcto para su aplicación de corte.
4. Coloque el borde frontal de la base de la sierra en el material a ser cortado y alinee la hoja con la línea de corte.
5. Sostenga la sierra firmemente y enciéndala. Permita que la hoja alcance la velocidad seleccionada antes de comenzar a cortar.
6. Presione (para mantener la base de la sierra plana contra la pieza de trabajo) a medida que empuja lentamente la sierra en la dirección del corte.
7. Gradualmente incremente la velocidad de la hoja, cortando tan cerca de la línea como sea posible (a menos que quiera dejar suficiente espacio para el acabado con lija).
8. A medida que corte, es probable que necesite reubicar la morsa o las abrazaderas para conservar la estabilidad de la pieza de trabajo.
9. **NO fuerce** la sierra ya que el diente de la hoja puede friccionarse y desgastarse sin cortar, lo que puede producir que se rompa la hoja.
10. Deje que la sierra haga la mayoría del trabajo.
11. **SIEMPRE** corte lentamente cuando siga curvas, de manera tal que la hoja pueda cortar las vetas cruzadas. Esto proporcionará un corte preciso y evitará que la hoja se desvíe.

**NOTA:** SIEMPRE aplique una presión "HACIA ABAJO" firme y estable en el frente y cuerpo de la sierra mientras corta. Esto evitará que la sierra **SALTE** de la pieza de trabajo.

**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE fije y sujete bien la pieza de trabajo. SIEMPRE mantenga el control adecuado de la sierra. Si no sujeta con abrazaderas ni fija la pieza de trabajo y pierde control de la sierra podría provocar lesiones graves.

## **FUNCIONAMIENTO cont.**

### **PARA CORTAR METAL**

Cuando corte metal **SIEMPRE** sujete con abrazaderas la pieza de trabajo de metal y **SIEMPRE** utilice una sierra para cortar **METALES**. Sea extremadamente cuidadoso cuando mueva la sierra a medida que corta. Utilice las velocidades de modo **BAJO** (Posición 1, 2 o 3 en el cuadrante de velocidad variable). También utilice la posición "**BAJO**" en la palanca de control orbital. **NO** retuerza, ni doble, ni fuerce la hoja. Si la sierra salta o rebota cuando está cortado, cambie la hoja por una de dientes más finos. Si la hoja comienza a atascarse cuando está cortando un metal dulce, cambie la hoja por una de dientes más gruesos.

Para facilitar el corte, lubrique la hoja con una barra de cera para cortar (si hay disponible) o aceite para cortar cuando corte acero. Las piezas de metal finas se deben colocar entre dos maderas o sujetar con abrazaderas sobre una sola madera (la madera encima del metal). Dibuje las líneas o el diseño de corte en la parte superior de la madera.

Cuando corte una extrusión de aluminio o un ángulo de hierro, sujete en una morsa y realice el corte cerca de las mordazas de la morsa.

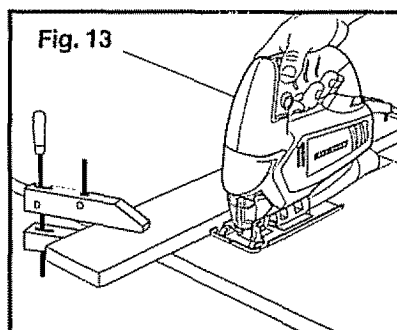
Cuando corte caños con un diámetro mayor que la profundidad de la hoja, corte de lado a lado la pared del caño y luego introduzca la hoja en el corte, gire el caño a medida que corta.

1. Cuando corte metales, se debe utilizar un refrigerante / aceite para cortar adecuado.
2. Extienda el aceite en la hoja o pieza de trabajo en intervalos regulares durante el corte a fin de reducir el desgaste o sobrecalentamiento de la hoja
3. No se hace un corte biselado cuando cortes metales.

**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE desenchufe la sierra de la fuente de energía ANTES de lubricar la hoja con aceite o hacer cualquier ajuste o acoplar accesorios.

### **PARA CORTAR CON ESCANTILLÓN (Figura 13)**

1. Marque la posición del borde lateral de la base de la sierra y luego sujete el escantillón en la marca y paralelo al corte.
2. A medida que corta, conserve el borde de la base de la sierra alineado contra el escantillón y plana sobre la pieza de trabajo.



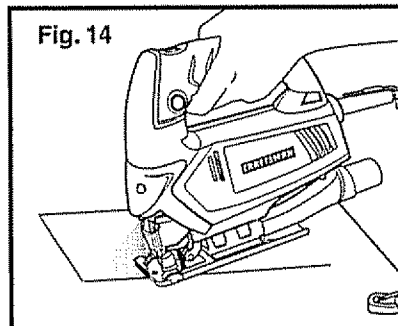
**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE fije y sujete bien la pieza de trabajo. SIEMPRE mantenga el control adecuado de la sierra. Si no sujeta con abrazaderas ni fija la pieza de trabajo y pierde control de la sierra podría provocar lesiones graves.

## **FUNCIONAMIENTO cont.**

### **CORTE DE PISTÓN (Figura 14)**

Una de las características más útiles de este tipo de herramienta es la capacidad de comenzar un corte en cualquier lugar en la superficie de la pieza de trabajo: sin necesidad de perforar un orificio de inicio. El corte de pistón es útil y ahorra tiempo para hacer aberturas en materiales blandos. No es necesario perforar un orificio para un corte interior o de cavidades.

1. Dibuje líneas para el orificio que desea cortar.
2. Mantenga la sierra firmemente e inclínala hacia adelante de manera tal que solamente el pie de la base de la sierra se apoye en la pieza de trabajo.
3. **ASEGÚRESE** de que la hoja esté bien alejada de la pieza de trabajo.
4. Encienda la sierra y luego gradualmente baje la hoja hacia la pieza de trabajo, firmemente sosteniendo el pie de la base de la sierra para evitar que se tambalee el lateral.
5. Lentamente haga girar la sierra hacia abajo como una bisagra hasta que la hoja corte de lado a lado y la base se apoye en la pieza de trabajo.
6. Comience el corte de la manera habitual a lo largo de la línea de corte.



**NOTA: NO utilice una hoja de desplazamiento para el corte de pistón.**

**IMPORTANTE: NO intente hacer cortes de pistón en materiales duros, tales como maderas duras, como roble o arce, o metales tales como el acero.**

### **HACER ESQUINAS FILOSAS**

1. Corte hasta la esquina, luego retroceda levemente antes de dar vuelta cerca de la esquina.
2. Luego de completar el orificio, regrese a cada esquina y corte en la dirección opuesta para hacerla cuadrada.

### **AJUSTAR LA PLACA DE BASE PARA EL CORTE BISELADO (Figuras 15 y 15a)**

**⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE desenchufe la sierra de la fuente de energía ANTES de hacer cualquier ajuste o de acoplar accesorios.**

**NOTA: SIEMPRE saque la hoja antes de ajustar el ángulo de corte.**

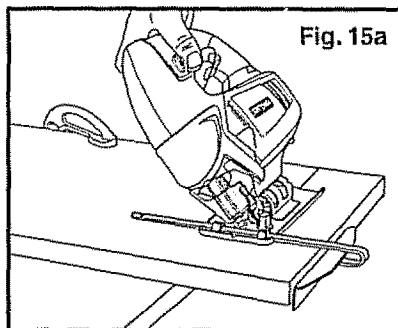
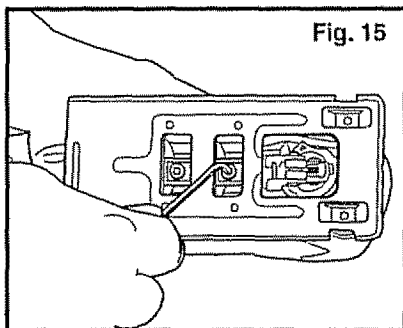
1. Luego de sacar la hoja de la sierra, retire el adaptador del aspirador que se encuentra debajo de la base (véase Extracción de aserrín, Página 38)
2. Para ajustar el ángulo de corte, primero dé vuelta la herramienta y utilice la llave hexagonal provista en el cable de alimentación de energía para aflojar los tornillos hexagonales que sostienen el montaje de la guía/ rodillos de la hoja y la sierra en su lugar (Figura 15).
3. Mueva la base de la sierra hacia atrás levemente e inclínala al ángulo deseado entre 0° y 45° hacia la izquierda o derecha, utilizando la escala marcada en la abrazadera de la base.
4. Instale una hoja de corte.
5. Deslice el montaje de la guía/rodillos de la hoja hasta que la guía para la hoja quede apoyada en el dorso de la hoja.



## FUNCIONAMIENTO cont.

### AJUSTAR LA PLACA DE BASE PARA EL CORTE BISELADO cont. (Figuras 15 y 15a)

6. Ajuste los tornillos hexagonales nuevamente. Para un trabajo preciso, es necesario hacer un corte de ensayo, medir el trabajo y restablecer el ángulo hasta que se alcance la configuración correcta.

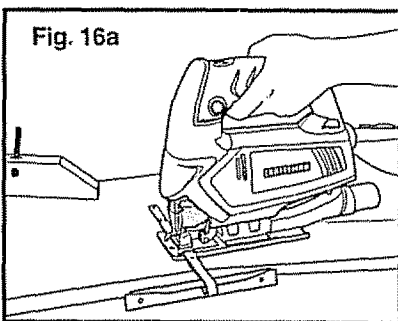
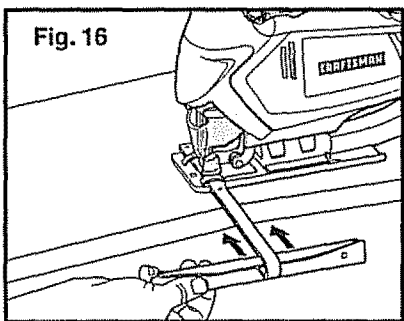


**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE fije y sujete bien la pieza de trabajo. SIEMPRE mantenga el control adecuado de la sierra. Si no sujeta con abrazaderas ni fija la pieza de trabajo y pierde control de la sierra podría provocar lesiones graves.

### UTILIZACIÓN DE GUÍA LATERAL (Figuras 16 y 16a)

**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE desenchufe la sierra de la fuente de energía ANTES de hacer cualquier ajuste o de acoplar accesorios.

1. Introduzca la barra de la guía lateral a través de las ranuras en la base de la sierra caladora (véase Figura 16). Se puede introducir la guía lateral en cualquier lateral de la base, con la guía lateral hacia abajo.
2. Atornille la perilla de sujeción de la guía lateral en el orificio roscado de la base para ajustar la barra de la guía lateral en su lugar.
3. Mida la distancia desde el borde de la pieza de trabajo hasta la línea de corte. Deslice la guía lateral hasta la distancia deseada y ajuste la perilla de sujeción para asegurar la guía lateral en su lugar (Figura 16a) y realice el corte.



**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE fije y sujete bien la pieza de trabajo. SIEMPRE mantenga el control adecuado de la sierra. Si no sujeta con abrazaderas ni fija la pieza de trabajo y pierde control de la sierra podría provocar lesiones graves.

## MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede dar como resultado la colocación errónea de los cables internos y componentes, lo que podría causar un peligro grave.

### SERVICIO

1. Cuando realice el servicio técnico de una herramienta, utilice solamente las piezas de repuesto idénticas. Si se utilizan repuestos no autorizadas o no se siguen las instrucciones de mantenimiento, se puede crear un riesgo de descarga eléctrica o lesión personal grave.
2. Todo servicio técnico que requiera la apertura de la sierra caladora **DEBE REALIZARSE ÚNICAMENTE** por un Centro de servicio técnico Sears. Todas las partes del motor representan una parte importante del sistema de doble aislamiento y el mantenimiento **DEBE REALIZARSE ÚNICAMENTE** por un Centro de servicio técnico Sears. El servicio técnico que se realice por personal no calificado podría dar como resultado el riesgo de lesiones.
3. Evite la utilización de solventes cuando se limpian las partes plásticas. La mayoría de los plásticos son susceptibles a daños de varios tipos por los solventes comerciales y se pueden dañar con su utilización. Utilice paños limpios para sacar la suciedad, polvo de carbón, etc.

### GENERAL

**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE desconecte la herramienta de la fuente de energía ANTES de limpiar o realizar algún tipo de mantenimiento.

**⚠ ADVERTENCIA:** EN NINGÚN momento permita que líquidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las partes plásticas. Los químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede producir una lesión personal grave.


Se ha hallado que cuando se utilizan para trabajar en botes de fibra de vidrio y automóviles deportivos, placas para tabiques, compuestos de relleno o yeso, las herramientas eléctricas son susceptibles a desgaste acelerado y fallas prematuras posibles. Las partículas y abrasión de estos materiales son altamente abrasivos para las partes de las herramientas eléctricas, tales como cojinetes, escobillas, conmutadores, etc. En consecuencia, no se recomienda la utilización de esta herramienta para trabajos prolongados en cualquier material de fibra de vidrio, placas para tabiques, compuestos de relleno o yeso. Durante la utilización de estos materiales, es **extremadamente importante** que se limpien las herramientas frecuentemente soplando con chorro de aire.

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre utilice gafas de seguridad o anteojos de seguridad con protectores laterales durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica o cuando se sopla el polvo. Si la actividad es polvorienta, también utilice una máscara contra el polvo.

### LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con una cantidad suficiente de lubricante de alto grado para la vida útil de la herramienta bajo condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se requiere otra lubricación.

## ACCESORIOS

 **ADVERTENCIA:** La utilización de repuestos o accesorios que no son recomendados para esta herramienta podría resultar peligrosa y podría causar lesiones graves.

Los puntos de venta Sears y otros de Craftsman tienen una gran selección de hojas para sierras caladoras Craftsman diseñadas para aplicaciones de corte específicas.

Hay hojas para sierras caladoras disponibles para desplazamiento en madera superfinas y corte de madera suave, medio y rápido. Seleccione las hojas de corte de metal para cortes rápidos o para cortes suaves, o las hojas de cuchillo diseñadas para cortar vinilo, cuero, goma, corcho y alfombras.

Existen hojas especiales disponibles para cortar materiales abrasivos tales como yeso y placas para tabiques, y la mayoría de las hojas están disponibles en paquetes individuales o en juegos variados y surtidos.

Los puntos de venta de Sears y otros de Craftsman también ofrecen equipos de seguridad, caballetes para serrar, plataformas de trabajo, bordes rectos, guías de corte y una gran selección de abrazaderas para ayudarlo con sus necesidades para serrar.

Visite su comercio Sears local u otros puntos de venta Craftsman o compre en [www.craftsman.com](http://www.craftsman.com)

## Get it fixed, at your home or ours!

### Your Home

For expert troubleshooting and home solutions advice:

manage  home

[www.managemyhome.com](http://www.managemyhome.com)

For repair – in your home – of all major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, no matter who made it, no matter who sold it!

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME®** Call anytime, day or night  
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)  
[www.sears.com](http://www.sears.com) [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

### Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of the nearest **Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.) **1-800-469-4663** (Canada)  
[www.sears.com](http://www.sears.com) [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR®**  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**  
(1-800-533-6937)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)



© Sears Brands, LLC

® Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark / <sup>SM</sup> Service Mark of Sears Brands, LLC

® Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fábrica / <sup>SM</sup> Marca de Servicio de Sears Brands, LLC

<sup>MC</sup> Marque de commerce / <sup>MD</sup> Marque déposée de Sears Brands, LLC